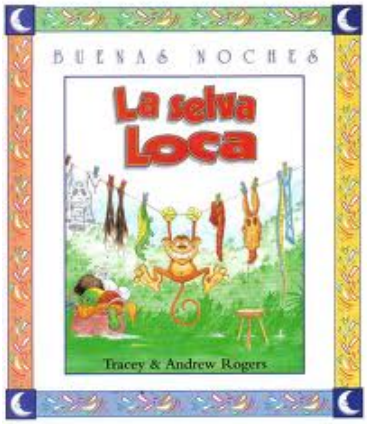


LA SELVA LOCA, de Tracey y Andrew Rogers.
Colección Buenas Noches. Editorial Norma.

Un cuento ideal para enseñar a leer a los primeros lectores

Este es un cuento de una selva que se vuelve loca cuando el Mono, encargado de lavar los trajes de los animales, se confunde al entregarlos y así el cocodrilo se viste de culebra, el tigre de avestruz, el elefante de jirafa…**Es un texto muy adecuado para enseñar a leer a los primeros lectores. Es un relato divertido y sencillo, con una secuencia que se repite en 6 ocasiones** y que se inicia cuando el Mono anuncia a cada uno de los 6 animales "Aquí está tu traje limpio y seco". Los animales contestan "que se lo pondrán de una vez", pero cuando se dan cuenta de que ese no es su traje, van en busca de Mono.

Esas repeticiones permiten que los lectores que se inician puedan anticipar el texto de las siguientes páginas y **acompañar la lectura del docente.**

La letra inicial de los nombres de los animales está en mayúscula, un índice que ayuda a la lectura de esas palabras y en posteriores relecturas a través de **consignas de búsqueda "¿Dónde dice?"**.

A su vez aparecen resaltadas en una **tipografía más grande los sonidos** que producen los animales cuando van a buscar a Mono: **¡STOMP!¡ TAS! ¡PUM! ¡PAM! ¡CHUF!** que se van acumulando a lo largo del texto. La última oración de esa estructura repetida se construye con la "(dos/tres/…) animales confundidos en busca de Mono", por lo que contar la cantidad de onomatopeyas ayuda a saber qué dirá en la primera palabra de esa oración: **qué número estará escrito** (*Cinco* animales confundidos en busca de Mono).

Las variaciones textuales constituyen un interesante universo de vocabulario:

- los diferentes nombres de los animales (cocodrilo, tigre, elefante, avestruz, jirafa, culebra, mono).
- los diferentes verbos introductorios que se utilizan para cuando los animales agradecen al Mono: "-Gracias- ***sonrió*** Cocodrilo", "-Gracias- ***graznó*** Avestruz", "Graciasss- ***susurró*** Culebra", etc. o cuando dicen que ese no era su traje: "¡Este no es mi traje!- ***gruñó*** Tigre", "¡Este no es mi traje!- ***chilló*** Avestruz", "¡Este no es mi traje!- ***exclamó*** Jirafa", etc.
- los diferentes modos de contar cómo van los animales a buscar a Mono: "**dando tumbos", "a tropezones", "arrastrando los pies"**, etc.

La presencia de los diálogos directos y de las imágenes también colaboran con la construcción de sentido de los pequeños lectores.

El libro finaliza con un texto que se ve relativizado por la información que nos da la imagen: el Mono dice "¡Qué lástima!" mientras vemos que guiña un ojo. **Este guiño le da un tono irónico a ese lamento y es un gesto de complicidad con el lector**. **Es un texto que con una estructura sencilla apuesta a las capacidades de los chicos para la construcción de sentidos. Las repetidas lecturas permiten que los chicos aprendan a leer este texto en forma completa en el inicio de su formación como lectores.**

Propuestas de escritura a partir de La selva loca

- Invitación a escribir el título del cuento en el cuaderno y/o en el afiche de "Cuentos Leídos" y en el cuaderno "Hoy leímos La selva loca".

- Completar un cuadro con listados de diferentes aspectos; puede ser que en varias sesiones se complete una columna cada vez (ver cuadro más abajo) con:
  - Escritura de lista de todos los animales confundidos (6).
  - Escritura del modo en que dicen *gracias* a Mono.
  - Escritura de cómo se quejan cuando dicen "*¡Este no es mi traje!".*
  - Escritura de las diferentes formas en que los animales van *en busca de Mono*.
  - Otra actividad de escritura que puede ir en paralelo con la anterior es representar con el cuerpo las distintas formas en que los animales van a buscar a Mono, ya que el nombre de algunos desplazamientos quizá sea desconocido por algunas niñas y niños (zancadas, dando tumbos). Podemos aprovechar este momento para explorar cómo se desplazarían otros animales. Por ejemplo: una paloma, una hormiga, una tortuga. Y una vez que lo hayan representado con el cuerpo y el grupo se ponga de acuerdo con la forma, podemos preguntar: Si tuviéramos que escribir que la paloma, (la hormiga o la tortuga) fue a buscar a Mono ¿cómo lo diríamos? La docente puede rescatar aquellas frases más ocurrentes o poéticas y ayudar a reformular otras. Luego se pueden pasar estas producciones orales al cuaderno con una consiga del tipo: ESCRIBIMOS CÓMO IRÍAN ESTOS ANIMALES CONFUNDIDOS A BUSCAR A MONO:
    PALOMA: en puntas de pie,
    HORMIGA: con pasos cortitos, con mini pasitos
    TORTUGA: con pasos lentos,
  - Escritura de las onomatopeyas de los pasos de los animales, conversar sobre la necesidad de representar con palabras los sonidos; pensar con las chicas y los chicos otras onomatopeyas pueden ser las más comunes u otras más extravagantes y escribirlas con una consigna en el cuaderno o en un afiche para que forme parte del ambiente alfabetizador.
  - Escritura de lo que dicen los animales cuando se ponen el traje correcto. Escribir otras frases posibles, ya sea en listas sueltas o bien en un cuadro como el que se muestra abajo.

- Agregar dos página más al texto (o varias), escribiendo un nuevo encuentro del Mono con otro animal y haciendo que los animales a los que visita sean más que 6 y tomando la estructura que se repite, escribir otras páginas. Para ello se deberá tener en cuenta:
  *elegir otros animales que no formen parte de esta selva loca. Aquí se puede respetar la fauna de la selva, para lo cual se deberá hacer un pequeño trabajo de investigación sobre los animales que son propios de ese ambiente, o dar la libertad de elegir cualquier animal.
  * averiguar entre todas y todos qué sonidos o voces tienen esos animales o bien la docente puede brindar esa información y después decidir qué voz es pertinente para dar las gracias o para protestar (se anexa cuadro de sugerencias)
  *pensar en cuáles serán los intercambios de trajes ya que la dificultad en el desplazamiento será a causa del traje equivocado (tortuga con paloma, por ej.)

*pensar en un ruido para el paso del animal.

* se propone la escritura de un encuentro más de Mono con una nueva pareja de animales y también se puede continuar planificando la oportunidad para pensar la frase que diría ese animal, una vez recuperado su traje. Las frases ingeniosas de Tracey y Andrew Rogers nos contagian e invitan a buscar relaciones entre las características del animal y la expresión de satisfacción por completar su atuendo.

Para esta escritura pueden utilizar las palabras o frases registradas del texto, en listas o cuadros, o las que se hayan agregado para expandir las listas.

En cuanto a las distintas modalidades para escribir se puede pensar en diferentes escenas según el grado de autonomía y a la adquisición del sistema de escritura. El libro tiene una estructura fija y repetitiva para los encuentros con los animales cada vez que Mono entrega un traje, por lo que se **ofrecen muchas ayudas para escribir**; en algunos momentos será solo copiar: *-Aquí está tu traje limpio y seco- dijo Mono., Me lo pondré de una vez.* y en otros serán textos producidos por las chicas y los chicos.

Puede tratarse de una escritura colectiva: hacerlo entre todas y todos, en un afiche dividido en dos que simule las dos páginas y respetando las cuestiones espaciales de dibujos y texto del libro; dictándole a la docente o a algún chico o chica lo que se haya acordado con el grupo.

También pueden hacerlo en forma individual o en parejas, usando dos carillas del cuaderno. También se pueden dar plantillas que tengan parte del texto ya escrito y entonces la tarea será completar solo algunas palabras o rases cortas. Una reflexión interesante que se puede hacer con los grupos es identificar en qué lugar del libro irían las nuevas páginas escritas o a qué número de página corresponderían.

ANIMAL	**¿Cómo le da las *Gracias* al Mono?**	**¿Cómo le contesta que ése no es su traje?**	**¿Cómo fue a buscar a Mono?**	**¿Cómo está escrito el ruido que hace cada animal?**	**¿Qué dijeron los animales cuando se pusieron el traje correcto?**
TIGRE	RONRONEÓ	GRUÑÓ	CON PASO FUERTE	¡STOMP!	¡Grrr! ¡Maravilloso!
COCODRILO	SONRIÓ	CHASCÓ	A SALTOS	¡TAS!	¡Siempre he sido rápido para vestirme!
AVESTRUZ	GRAZNÓ	CHILLÓ	TROPEZONES	¡PUM!	¡Fantástico!
CULEBRA	SUSURRÓ	SISEÓ	DANDO TUMBOS	¡PAM!	¡Sssssúper!
JIRAFA	DIJO	EXCLAMÓ	ARRASTRANDO LOS PIES	¡CHUF!	¡Este traje con manchas es mejor que el de rayas!
ELEFANTE	TRONÓ	GRITÓ	A ZANCADAS	¡TAC!	¡Siempre tuve buen olfato para la moda!

CUADRO VOCES DE LOS ANIMALES

Animal	Voz	Verbo	Onomatopeya
abeja, avispa, mosca, mosquito	zumbido	zumbar	
águila	chillido	chillar	
asno, burro	rebuzno, roznido	rebuznar, ornear, roznar	
toro, becerro	berrido	berrear	
ballena	canto	cantar	
buey	mugido	mugir	
búho, lechuza, autillo, mochuelo	ululato	ulular (autillo), chirriar (lechuza), chuchear (búho), graznar (búho cuando se le agarra con violencia)	
caballo	relincho, bufido	relinchar, bufar (si está irritado o impaciente)	
cabra	balido	balar	
cabrito		chozpar	
cerdo	gruñido, guarrido, chillido	gruñir (cuando se queja o pide algo), guarrear, chillar, verraquear (cuando está enojado), guañir (los lechares)	
ciervo	balido, berrido, ronquido, bramido	balar, berrear, roncar, bramar	
cigarra, chicharra	chirrido	chirriar, chicharrear	
cigüeña		crotorar / castañetear (no es voz, sino el ruido que hace con el pico)	
cisne	graznido	voznar, graznar	
cocodrilo	lloro	llorar).	
conejo, liebre	chillido, zapateo	chillar, zapatear	
conejillo de Indias	chillido	chillar	
cordero	balido	balar, chozpar	
coyote, chacal	aullido	aullar	
cuclillo		cuquiar	cucú
cuervo, grajo, urraca	graznido	graznar, grajear, urajear, voznar, croajar, crocitar, crascitar, grajear (grajo y cuervo)	

delfín	chasquido	chasquear	
elefante	barrito	barritar	
gallina	cacareo, cloqueo	cacarear, cloquear / clocar (cuando está clueca), graznar (cuando se la agarra con violencia)	
gallo	canto, cacareo	cantar, cacarear	quiquiriquí
gamo	balido, ronquido	balar, gamitar, agamitar, roncar (cuando llama a su congénere)	
ganso	graznido	graznar, gaznar	
gato	maullido, bufido / fufo / fu, ronroneo / morro (cuando se le acaricia), mayido, marramáu, marramao	maullar, bufar / fufar (cuando resopla), ronronear, mayar, marramizar (cuando está en celo)	miau
gorila	gruñido	gruñido	
gorrión	gorjeo	gorjear	
gaviota	graznido	graznar	
golondrina		trisar	
gorrión		chirriar	
grillo	chirrido, canto	grillar, chirriar, cantar	
grulla		gruir	
halcón	gañido	gañir	
hiena	aullido, risa	aullar, reir	
jabalí	gruñido	arruar (cuando huye porque le siguen la pista), rebudiar (al sentir gente), gruñir, guarrear, roncar (llamando a la hembra)	
león, tigre	rugido	rugir	
leopardo, pantera, leopardo de las nieves animal), onza, puma		himplar, himpar.	
lobo	aullido , ululato	aullar, ulular, otilar, guarrear	auuu
loro, cotorra	parloteo	parlar, carretear, parlotear	
primates, mono	chillido	chillar	
oso	gruñido	gruñir	
oveja	balido	balar, balitar, balitear	bee
pájaro carpintero	tamborileo (no es una voz, sino el		

	sonido al taladrar el arbol)		
pájaro	trino, gorjeo, gorgorito, reclamo (cuando llama a un congénere)	trinar, trisar, gorjear, gorgoritar (cuando hace quiebros), piar, pipiar, piolar, cantar	pío
paloma, tórtola	gorjeo, arrullo	gorjear, arrullar, zurear, cantalear, pipiar (los pichones)	
pato	graznido, parpar	graznar, parpar, titar	cua
panda gigante, panda	gruñido	gruñir	
pavo		gluglutear,[1] titar, vocear (pavo real)	glu
perdiz		cuchichiar, titear, ajear (cuando huye), serrar, cacabear, castañetear (cuando el macho hace un chasquido con el pico)	
perro	ladrido, gañido, latido, gruñir	ladrar, gañir / regañir (cuando le dan golpes), latir (cuando sigue un rastro), gruñir (cuando amenaza), aullar (quejidos prolongados), arrufar (cuando amenaza hinchando el hocico y enseñando los dientes), regañar (cuando enseña los dientes callado)	guau
pollo		piar, piolar, piular, pipiar	pío, pío
rana		croar, groar, charlear, cantar	croa, croa
ratón, rata	chillido	musitar (ratón), chillar	
rinoceronte	barrito	barritar	
serpiente	siseo, silbido	silbar, sisear	
toro	bramido, mugido, bufido	bramar / rebramar (llamando a la hembra), mugir, bufar (indignado), berrear (becerro), aturnear[2]	
vaca	mugido,	mugir, remudiar, bramar	mu
zorro	grito, aullido, tauteo (Andalucía)	gritar, aullar	

ANIMAL	¿Cómo le da las *Gracias* al Mono?	¿Cómo le contesta que ése no es su traje?	¿Cómo fue a buscar a Mono?	¿Cómo está escrito el ruido que hace cada animal?	¿Qué dijeron los animales cuando se pusieron el traje correcto?

_Aquí está tu traje, limpio y seco - dijo Mono

-¡Este no es mi traje!

……

……

y se fue …….

……

a buscar a Mono

¡STOMP!¡TAS!¡PUM!

¡PAM! ¡CHUF!¡TAC!

……animales confundidos en busca de Mono.

Gracias…… _.

Me lo pondré de una vez.

La enseñanza del sistema de escritura en el marco de la lectura de un libro

La alfabetización inicial incluye tanto la participación en situaciones de lectura y escritura de diversos tipos de textos, como instancias en las que se focaliza en el sistema de escritura específicamente. Ambos aspectos, la búsqueda del sentido y la apropiación del sistema forman parte de la alfabetización inicial. A veces, se prioriza uno y el otro aspecto queda relegado. Es importante planificar la enseñanza de ambos.

Para hacer foco en el sistema de escritura, partimos de la lectura de un mismo texto con el grupo clase. Es necesario que cada chica/o tenga un ejemplar de libro a la vista. En todas las situaciones de enseñanza de lectura, las intervenciones de la maestra muestran cómo leer, dónde hacer foco, cómo escribir.

Tomamos como ejemplo la lectura de palabras en contexto en el libro *La selva loca*. Uno de los objetivos al finalizar la secuencia de trabajo con el libro *La selva loca* será que las chicas y los chicos sepan leer y escribir en forma autónoma un repertorio de palabras que se repiten en el texto: Culebra, Mono, Elefante, Cocodrilo, Tigre, Avestruz y Jirafa.

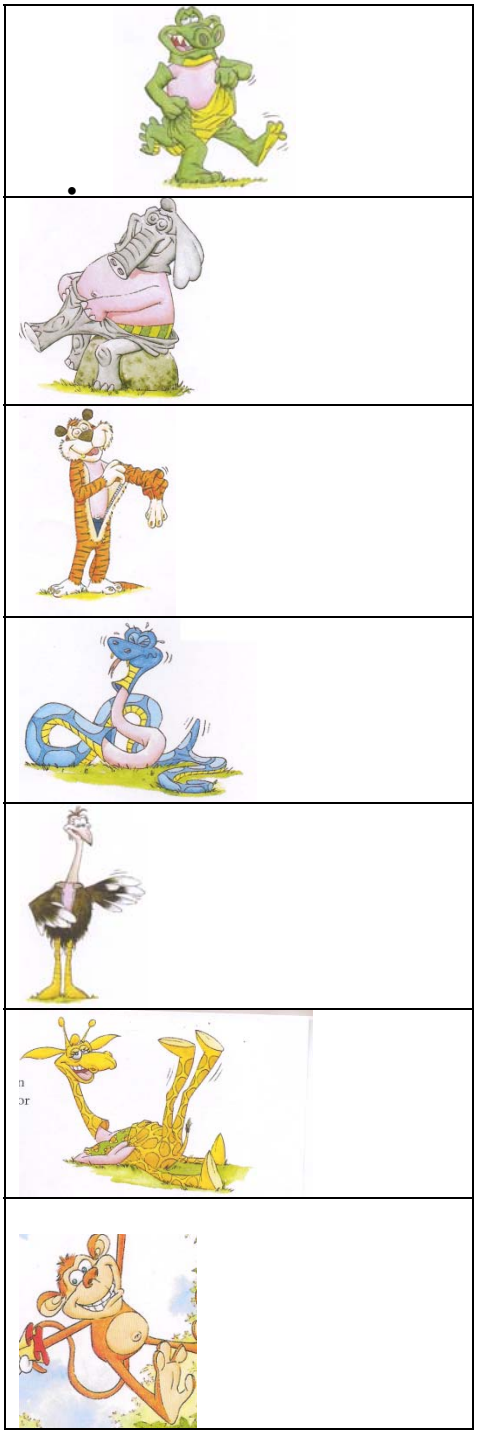
En ocasiones harán lecturas globales de la palabra en cuestión, en otras harán un análisis más minucioso para distinguir dónde dice "Cocodrilo" y dónde dice "Culebra". Este aprendizaje se alcanzará con repetidas intervenciones docentes que exijan hacer foco en estas palabras. Este propósito es uno de los núcleos priorizados para el área de Lengua en los dos años de la Unidad Pedagógica

La lectura **autónoma** de palabras, de oraciones que conforman textos (en distintos tipos de letra) con abundantes ilustraciones y de fragmentos de textos […]

Aquí va una batería de posibles actividades que se suman a las siempre eficaces "dónde dice" y el trabajo de escritura con el equipo de letras. Es importante señalar que estas actividades se realizan siempre con el libro a la vista.

Para focalizar en la lectura de un grupo de palabras que aparecen repetidas veces en el texto, las ayudas son:

- las repetidas lecturas del texto;
- tener el texto a la vista donde los nombres de los animales aparecen en lugares fijos en las páginas
- abecedarios y referentes escritos que tengan palabras que comiencen con las mismas letras que los nombres de los animales
- las intervenciones docentes que permitan a las chicas y los chicos fijarse en los comienzos, la cantidad de letras, la comparación con referentes. La consigna es leer los nombres y unir con flechas.



Avestruz

Mono

Jirafa

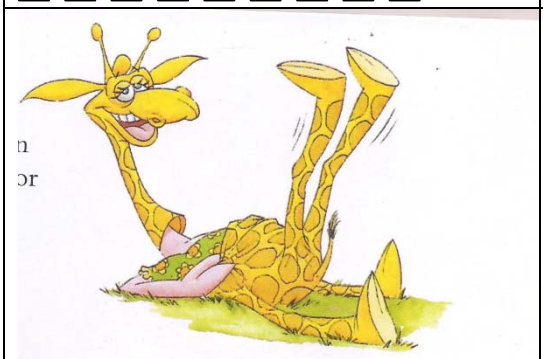
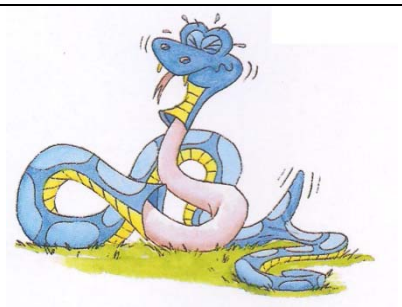
Cocodrilo

Elefante

Culebra

Tigre

En la siguiente actividad se promueve la escritura de palabras en forma convencional, las ayudas que se ofrecen son las rayitas que indican la cantidad de letras que conforman las palabras:

_ _ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _
		
_ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _ _ _ _ _ _

En esta actividad la docente induce a hacer foco en la cantidad de letras, en los comienzos y en los finales. Si considera necesario puede incorporar las rayitas que corresponden a la cantidad de letras de cada palabra y así aportar una ayuda más.

Tiene 4 letras	
Empieza con E	
Tiene 9 letras	
Termina "*con la de zorro*"	
Tiene 7 letras y termina con o	
Empieza con "*la de tomate*"	
Tiene 6 letras	
Empieza con "la de casa y termina con o"	

Estas dos actividades, además de hacer foco en los nombres de los animales, requieren que las chicas y los chicos vuelvan al texto para intensificar la construcción de sentidos, al tener que identificar cuál voz corresponde a cada animal. Es por eso que los verbos están resaltados. Puede ser que la docente lea la frase y los chicos o chicas vuelvan a las páginas correspondientes para saber de cuál animal se trata o bien pedirles que hagan foco en el verbo y traten de encontrarlos en las páginas. Se insiste en que esta actividad será posible si se han realizado relecturas sistemáticas del libro, que se haya hecho hincapié en el juego que propone el libro de que los animales agradezcan con una voz agradable y se quejen con aspereza de que les han dado el traje equivocado. Las ayudas que se ofrecen son: el cuadro en tamaño afiche e individual que se completa en cada relectura (aportado por la secuencia) la variedad de relecturas y si la docente lo considera necesario, las rayitas con la cantidad de letras por palabra.

Escribí quién dijo:

- Gracias- **sonrió** _ _ _ _ _ _ _ _ _ -Me lo pondré de una vez.

- Gracias- **dijo** _ _ _ _ _ _ -Me lo pondré de una vez.

- Gracias- **graznó** _ _ _ _ _ _ _ _ -Me lo pondré de una vez.

- Gracias- **ronroneó** _ _ _ _ _ -Me lo pondré de una vez.

- Gracias- **tronó** _ _ _ _ _ _ _ _ -Me lo pondré de una vez.

- Graciasss- **susurró** _ _ _ _ _ _ _ -Me lo pondré de una vez.

Escribí quién dijo:

-¡Este no es mi traje!- **exclamó** _ _ _ _ _ _

-¡Este no es mi traje!- **gruñó** _ _ _ _ _

-¡Este no es mi traje!- **chilló** _ _ _ _ _ _ _ _

-¡Essste no ess mi traje!- **siseó** _ _ _ _ _ _ _

-¡Este no es mi traje!- **gritó** _ _ _ _ _ _ _ _

-¡Este no es mi traje!- **chascó** _ _ _ _ _ _ _ _ _

La siguiente actividad focaliza en las formas en que cada animal va a buscar a Mono. Los autores han elegido un repertorio exquisito de formas de trasladarse en el que la invitación es encontrar la sutileza entre el traje que cada animal recibe equivocadamente y la forma de su cuerpo. Las ayudas son las mismas que para la actividad anterior.

Se fue a tropezones	_ _ _ _ _ _ _ _
Se fue arrastrando los pies	_ _ _ _ _ _
Se fue a saltos	_ _ _ _ _ _ _ _ _
Se fue a zancadas	_ _ _ _ _ _ _ _
Se fue con paso fuerte	_ _ _ _ _
Se fue dando tumbos	_ _ _ _ _ _ _

Proponemos que estas mismas actividades las puedan realizar las chicas y los chicos que tienen más autonomía en la lectura y escritura. De esta manera se realiza la misma actividad en un primero a final del año o en segundo grado, si todavía hay niñas y niños que no leen o escriben en forma convencional. Las ayudas ofrecidas son las variables: a niñas o niños que son más autónomos se les puede solicitar que realicen en forma autónoma el listado de animales o en lugar de escribir quién dijo, la docente pida que escriban lo que dijo cada animal. Por ejemplo:

Escribí los nombres de los animales del cuento

Escribí lo que dijo cada animal cuando recibió su traje

Escribí como se quejó cada animal al recibir el traje equivocado

Un cuadro como el de la última actividad lo pueden realizar todos, mientras algunos los realizan en forma autónoma (sin las rayitas), otros requerirán más ayudas.